懇寧坎大藥房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCAINE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每盒六毫五—兩盒壹元二五
支行在哥林比亞夾喜市定街

事務所
（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
何盈基
（代理）民刑訴訟 各種文件 交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞 **李福包醫皮膚百病限日痊愈**
得此良藥斷無皮膚患之必要

▲**秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏** 每盒弍圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館四號房

代理處 金利源 國信公司 廣萬生 元發華棧 滙生源五大商店 埠域
通訊處 LEE FOOK, P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

◎**恭頌實效皮膚痛癢之良藥**
李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾有粒毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五餘銀七元半勞先生付來應用由 C.O.D 便妥此請
民國三十二年　十月廿六日　从雷裸市埠　弟馬文付

◎**恭頌良醫聖藥應驗如神**
弟患皮膚濕毒痕癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬無法制止弟見大漢公報李福先生廣告有皮膚百病膏即購壹盒試用立見奇功再購數盒繼續搽之果然藥到病除弟深感先生之戴德愧無以報謹登數言俾同病者知所問津焉
旅雲埠台山湯湖李長煒恭頌

◎**恭頌**東莞**李福先生之良藥**
▲踏破鐵鞋無處覓　▲得來全不費心神
敢者弟日前雙手患皮膚濕毒所患之處干枯皮厚屢起白壳如蛇鱗脫去壹層再復壹層紅浮腫痛痕癢難堪經有年餘屢延請中西醫療治用盡中西各藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚百病藥膏弟往李福先生處購得藥膏壹盒試用將他之藥膏搽後登時止癢立見奇功再購壹盒搽不數日將弟之痛苦痕癢消除痊愈之後至今有六個月之久現下弟之雙手比較以前更加異常軟滑弟經試用過此種皮膚良藥方知事實的確快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌
旅雲埠增邑白石鄉郭慶良謹頌

爲吸烟而欲達到較實心計。請試用惡頓烟絲以自捲烟仔。因用特殊優良成熟烟草混合而製者。易於捲。樂於吸

▲祖國新聞▼

◎邊區政府向全國
控訴倭寇去秋的暴行
華北通訊　晉察冀邊區關於民國三十二年秋季日寇對晉察冀邊區北嶽區人民暴行的控訴
日本法西斯强盜在民國三十二年九月以四萬大軍並使用了壹切敵僞軍事政治經濟特務力量對我晉察冀區北嶽區進行了三個月最野蠻最殘酷的「毀滅掃蕩」企圖一舉而把我根據地摧毀變成爲「無人區」我晉察冀邊區軍民經過了三個月緊張激烈的「掃蕩」鬥爭八路軍民兵作戰四千多次響地雷四千多個斃傷敵僞九千四百多名、日本法西斯强盜終於被我們從晉察冀邊區北嶽區神聖的國土上趕跑了但是日本法西斯强盜在這次大「掃蕩」中幹下了滔天罪行應當加以清算他們所犯的罪行在二十壹個縣份約一百萬人口的地區據不完全的統計慘殺我人民六千六百七十四人（內負傷者九百七拾六人）燒毀房屋五萬四千七百七十九間搶掠與燒毀人民食粮二千九百三十四萬斤搶走耕畜一萬九千三百叁十七頭猪羊五萬七千八百七十九隻搶毀農具拾七萬二千六百二十五件衣被四十八萬七千五百三十件其他如日常用具窖藏物品在日寇蹂躪地區所餘實在無幾許多村莊變成瓦礫大小雜物盡成灰燼日寇野蠻下賤的百般凌虐婦女任意汚辱和輪姦甚至逼迫我同胞子姦其母父姦其女驅使男女裸體集體性交他們兇惡殘暴的刺殺方法在百種以上有刺毀打靶箍死活埋肢解剝皮剜心鑿眼灌水脹死毒氣毒死鍘死碾死焙鋸喂洋狗腰斬懸崖摔死煑死：：：：日本法西斯强盜這次我根據所實行的燒殺搶是多麼駭人聽聞啊！
日本法西斯强盜這次在北嶽區所製造的慘案不能一壹列舉這裏只舉出經本會調查的幾個實例
（未完）

榮榮公司啟事
本店品製臘味及常有新鮮肉品發售。久已聲名入口。現因原舖窄狹。特遷往喜市定街東四百五十八號擴充營業。男女僑胞。尚希源源賜顧爲荷。
WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

亞洲旅館
加拿大 雲高華
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本旅館設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水龍。溫泉浴室。近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962
門牌片吋街東壹弍號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

藥(蝦)大根丸 十兩 寄費
發育不全根細短小每晚一服藥達丹田鼓吹根大成夜發育食丸一料偉大驚人六寸不等効驗如神若戰秦樓預早半点吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如蒙光顧請早購備貨存無幾絕市近期 每料拾八圓 五毫
（扶鎗久戰丸）每顆一元 六顆五元 一打 九元 兩打十五元
臨陣退縮君無防一顆彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮越戰越勇越加强此丸轟烈每服必應如不効驗原銀奉回
（長期抗戰露）外搽鎗管・延長抗戰・彈無虛發・鎗鎗準繩・每樽壹元 寄費五仙
（撚花戀情素）用素一顆・置于口口・兩性親近・情如膠漆・永不忘君・用法有單說明・每顆壹元 每打六元 兩打十元
（佳偶香素）佳偶未成・香素餌之・夫婦不和・香素解之・情場失意・香素挽之・三角戀愛・香素奪之・每盒壹圓 每打拾圓
（實驗消痔丸）主肛門痕癢內外痔瘡大便痛苦 努出腸頭 痔垂血下 治紅白痢症一服見功 如不立效 原銀奉回 每樽二元 另加郵費一毛
（頑癬掃光水）主治面部紅雲血癬・頸項牛皮頑癬・四肢對門濕癬・週身松皮鱗癬・陰處痕癢風癬・此水清白・不汚衣・不爛肉・止癢殺菌・當堂見功・如不獲効・原銀奉回
（通尿殺菌丸）每服一顆・尋筋追骨・搜羅菌質・盡從小便驅出・輕症三日其病若失・男婦咸宜・藥味清淡無瀉無嘔全憑小便・無碍工作・保無絕嗣・如不効驗・原銀奉回・壹打三圓 兩打五圓 郵費壹毫
◎代理 敬文氏丸散
強大○丸 加料十元 單料三元 双料五元 九折
挽奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 九折
雄力長期抗戰丸 每百顆五元 現收三元
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.
雲埠天生堂謹啓

△廣珍金器鐘錶
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

驗眼兼較眼鏡專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

東亞旅館 雲哥華
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
片打街
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修識 余毓琚 全啟

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹明眼鏡店
本店修整眼鏡價廉快捷妥當貴客如住外埠請從郵政寄來

黃一平醫生專醫
男婦老幼內外科全
外感傳裏 傷寒變症 久年心痛 久年胆石 久年胃病 跌打久積 久年風濕 骨節疼痛 陰陽惡瘡 久年頑癬 久年夜尿 皮膚各病 生男有法 生女有術 來函問症 華金二元 空函不答 諸君見諒 外埠買藥 郵費自理 藥品目錄 函索即寄
醫務所設在亞彌街四四三號半「即蓮花旅館樓下」電話孖蹄三九二五
Chinese Herbal Dispensary, 443½ Abbott St. Vancouver, B.C.

◁海記▷
HARRY'S NEWS STAND
553 FISGARD STREET
Victoria, B. C.
PHONE EMPIRE 2915
本店發售著名良藥膏丹丸散化裝香品文房用具畫報小說中美週報大華旬刊

379 POWELL ST. MA. 0715
Vancouver, B. C.
在本埠市政廳電學工程部註冊批准接裝電火修理各種電機連工包料
振拿羅電器公司
各種電器用具大小燈胆新式日光燈筒發行
鄭騰總經理
新工廠址 157 E. Powell St. 電話 PA. 2715

鄧良裝飾舖
承接裝花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當

東亞旅館
雲哥華
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
片打街
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修識 余毓琚 全啟

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
本號尚存有正祖國
甲種字丁
乙種字丁
存貨無多
趁早採辦
◎新電話 PAcific 5845

新亞旅社 雲商 華埠
HOTEL SUN AH
（電話）MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區・地位最適宜
房間空氣足・布置極輝煌
床褥日一換・雅潔又芬芳
煖氣與熱水・取用也無妨
各界來住宿・行李妥收藏
久暫由尊便・定價不敢昂
寫輪船車票・隨時可帮忙
請留心光顧・力知自不妄
司理關邦健謹啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水「Leland's Kidney Tonic」
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗菲林及晒相
五即寄
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

◎駐溫哥華埠全坎洪門籌賑溫哥華公產籌辦處職員表
處長 林三合
財政 鄭振秀 蔣安翹 黃增業
書記 薛聖接 謝志如 簡國安
監督 張惠介 鄭煜南
外交議長 阮宗豪 吳國華 梅學
宣傳 周玉生 司徒捷予 宋甘泉
林洪公 朱今石 陳翼耀
陳宜談
勸捐員全体洪門昆仲
陳宜顯